



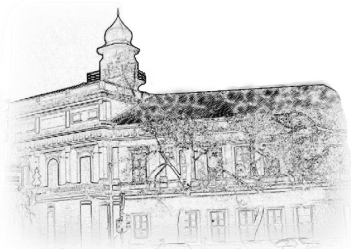
СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

ГОДИНА XXXIX.
XXXIX. ÉVFOLYAM

04.04.2006.
2006.04.04.

БРОЈ 5.
5. SZÁM



САДРЖАЈ :

СТРАНА:

TARTALOM:

OLDAL:

- 20./ ПРАВИЛА О КРИТЕРИЈУМИМА, УСЛОВИМА И НАЧИНУ ДОДЕЉИВАЊА СРЕДСТАВА ЗА ПОМОЋ ТАЛЕНТОВАНИМ УЧЕНИЦИМА И СТУДЕНТИМА И ЗА ПОСТДИПЛОМСКЕ СТУДИЈЕ И ВРХУНСКИМ СПОРТИСТИМА СА ТЕРИТОРИЈЕ ОПШТИНЕ АДА.....3
- 21./ РЕШЕЊЕ О ИМЕНОВАЊУ КОМИСИЈЕ ЗА ДОДЕЉИВАЊЕ СРЕДСТАВА ЗА ПОМОЋ ТАЛЕНТОВАНИМ УЧЕНИЦИМА И СТУДЕНТИМА И ЗА ПОСТДИПЛОМСКЕ СТУДИЈЕ И ВРХУНСКИМ СПОРТИСТИМА СА ТЕРИТОРИЈЕ ОПШТИНЕ АДА.....5

- 20./ SZABÁLYT MELY ELŐÍRJA AZ ADA KÖZSÉGBELI TEHETSÉGES TANULÓKNAK ÉS EGYETEMISTÁKNAK, ILLETVE A POSZTGRADUÁLIS KÉPZÉSBEN RÉSZTVEVŐKNEK, VALAMINT AZ ÉLSPORTOLÓKNAK NYÚJTOTT SEGÉLY ODAÍTÉLÉSI MÉRCÉIT, FELTÉTELEIT ÉS MÓDJÁT.....3
- 21./ VÉGZÉST AZ ADA KÖZSÉGBELI TEHETSÉGES TANULÓKNAK ÉS EGYETEMISTÁKNAK, ILLETVE A POSZTGRADUÁLIS KÉPZÉSBEN RÉSZTVEVŐKNEK, VALAMINT AZ ÉLSPORTOLÓKNAK NYÚJTOTT SEGÉLY ODAÍTÉLÉSÉRŐL DÖNTŐ BIZOTTSÁG KINEVEZÉSÉRŐL.....5

“СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА”

Штампа и издаје Општинска управа општине Ада, Ада 24430 Ада, Трг Ослобођења 1.

e-mail: soada@ada.org.yu web: www.ada.org.yu

Уређује Редакциони одбор. Главни и одговорни уредник Бучу Атила.

Годишња претплатна цена је 2.000,00 динара.

Текући рачун: 840-807741-62 са знаком: За “Службени лист општине Ада”.

Огласи по тарифи. Излази по потреби.

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

Nyomtatja és kiadja Ada Község Közigazgatási Hivatala, Ada 24430, Felszabadulás tér 1.

e-mail:soada@ada.org.yu web: www.ada.org.yu

Szerkeszti a Szerkesztőbizottság. Fő és a felelős szerkesztő Búcsú Attila.

Az évi előfizetési ár 2.000,00 dinár.

Folyószámlaszám: 840-807741-62 Ada Község Hivatalos Lapja részére

A hirdetés a díjjegyzék alapján történik. Igény szerint jelenik meg.

На основу члана 41. тачка 9. Закона о локалној самоуправи (“Службени гласник РС” број 9/2002, 33/2004 и 135/2004) и члана 46. тачка 9. Статута општине Ада (“Службени лист општине Ада” број 24/2004 и 12/2005), а у вези члана 3. и 8. Одлуке о буџету општине Ада за 2006. годину (“Службени лист општине Ада” број 26/2005),
Председник општине Ада, дана 04.априла 2006. године, доноси

**ПРАВИЛА
О КРИТЕРИЈУМИМА, УСЛОВИМА И НАЧИНУ
ДОДЕЉИВАЊА СРЕДСТАВА ЗА ПОМОЋ
ТАЛЕНТОВАНИМ УЧЕНИЦИМА И СТУДЕНТИМА
И ЗА ПОСТДИПЛОМСКЕ СТУДИЈЕ И
ВРХУНСКИМ СПОРТИСТИМА СА ТЕРИТОРИЈЕ
ОПШТИНЕ АДА**

Члан 1.

Овим Правилима о критеријумима, условима и начину додељивања средстава за помоћ ученицима и студентима и за постдипломске студије и врхунским спортистима са територије општине Ада (у даљем тексту: Правила) утврђују се критеријуми услова и начин доделе помоћи, поступак одлучивања о примљеним захтевима, надзор и мере обезбеђења наменског коришћења средстава, као и посебни услови примене одредаба Правила.

Одредбе Правила се примењују на посебна средства из буџета општине Ада, у укупном годишњем износу предвиђеном за горње намене (у даљем тексту: Посебна средства).

Члан 2.

Остваривање права пријема помоћи из Посебних средстава имају најуспешнији ученици средњих школа и студенти основних и магистарских студија са територије општине Ада који испуњавају следеће услове:

- да су редовни ученици средњих школа или редовни студенти основних и магистарских студија и који имају континуитет у току школовања;

- да ученици средње школе (осим ученика првог разреда) имају просечну оцену најмање 4,80 и да су током претходне школске године били носиоци прве, друге или треће награде на међународном, савезном или републичком такмичењу из наставних предмета и дисциплина које прописује Министарство просвете и спорта Републике Србије;

- да ученици средње школе (за ученике првог разреда) имају просечну оцену у задња три разреда основне школе најмање 4,80 и да су током претходне школске године били носиоци прве, друге или треће награде на међународном, савезном или републичком такмичењу из наставних предмета и дисциплина које прописује Министарство просвете и спорта Републике Србије;

- да студенти основних студија (осим студената прве године) који су уписали студије које по наставном програму трају најмање шест семестара, имају успех са најнижом просечном оценом 8,00 током свих година студија, уз услова давања године за годину и пренета највише два испита из претходне године;

- да студенти основних студија (за студенте прве године) који су у средњој школи положили матурски испит са 5,00 и да су носиоци прве, друге или треће награде на међународном, савезном или републичком такмичењу из наставних предмета и дисциплина које прописује Министарство просвете и спорта Републике Србије;

- да студенти магистарских студија који нису у радном односу имају успех са најнижом просечном оценом 9,00 током основних и магистарских студија, уз услов давања године за годину;

- да је остваривање постдипломске студије од интереса за

A helyi önkormányzatról szóló törvény (SzK Hivatalos Közlönye, 9/2002, 33/2004 és 135/2004 szám) 41. szakaszának 9. pontja, Ada Község Statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 22/2004 és 12/2005 szám) 46. szakaszának 9. pontja alapján, valamint az Ada Község 2006. évi költségvetéséről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 26/2005 szám) 3. és 8. szakaszával kapcsolatosan,

Ada Község Elnöke 2006. április 4-én meghozza a

**SZABÁLYT
MELY ELŐÍRJA AZ ADA KÖZSÉGBELI
TEHETSÉGES TANULÓKNAK ÉS
EGYETEMISTÁKNAK, ILLETVE
A POSZTGRADUÁLIS KÉPZÉSBEN
RÉSZTVEVŐKNEK, VALAMINT AZ
ÉLSPORTOLÓKNAK NYÚJTOTT SEGÉLY
ODAÍTÉLÉSI MÉRCÉIT, FELTÉTELEIT ÉS MÓDJÁT**

1. szakasz

Az Ada községbeli tehetséges tanulóknak és egyetemistáknak, illetve a posztgraduális képzésben résztvevőknek, valamint az élsportolóknak nyújtott segély odaítélési mércéit, feltételeit és módját előíró szabály (a továbbiakban: szabály) megállapítja a segélyadás feltételeinek mércéit, és az odaítélés módját, a beérkező kérelmek elbírálási eljárását, az eszközök rendeltetésszerű használata biztosításának felügyeletét és intézkedéseit, mint ahogyan a szabály rendelkezései alkalmazásának külön feltételeit.

A szabály rendelkezései Ada Község 2006. évi költségvetésének külön eszközeiből a fenti célra elkülönített teljes évi értékben valósulnak meg (a továbbiakban: külön eszközök).

2. szakasz

A külön eszközökből segély elnyerésére jogosulnak azok az Ada községbeli, legeredményesebb középiskolai tanulók, illetve egyetemi alap- és magiszteri képzésben résztvevők, akik elegendő tesznek a következő feltételeknek:

- A középiskola, az egyetem, illetve a magiszteri fokozat rendes tanulója, s tanulmányait megszakítás nélkül végzi,

- A középiskolai tanuló (kivéve az első osztályos tanulókat) tanulmányi átlaga legalább 4,80, s az előző év folyamán nemzetközi, szövetségi vagy köztársasági szintű versenyen első, második vagy harmadik helyezést ért el valamely tantárgyban, vagy a Szerb Köztársaság Sport- és Tanügyi Minisztériuma által előírt tudományágban,

- A középiskolai (első osztályos) tanuló az általános iskola utolsó három évében elért tanulmányi átlageredménye legalább 4,80, s az előző év folyamán nemzetközi, szövetségi vagy köztársasági szintű versenyen első, második vagy harmadik helyezést ért el valamely tantárgyban, vagy a Szerb Köztársaság Sport- és Tanügyi Minisztériuma által előírt tudományágban,

- Az egyetemi alapképzésben résztvevő (kivéve az első éves) tanuló legalább hat szemeszteres tanulmányt írt be, s az egyetemi éveinek tanulmányi átlaga legalább 8,00, valamint legfeljebb két halasztott vizsgával beírta a következő évet,

- Az egyetemi alapképzésben résztvevő (első éves) tanuló a középiskolai érettségijét 5,00 átlageredménnyel tette le, s nemzetközi, szövetségi vagy köztársasági szintű versenyen első, második vagy harmadik helyezést ért el valamely tantárgyban, vagy a Szerb Köztársaság Sport- és Tanügyi Minisztériuma által előírt tudományágban,

- A magiszteri képzésben résztvevő tanuló nincs munkaviszonyban, legalább 9,00 átlageredménnyel rendelkezik az alap- és a magiszteri képzés során, valamint nem ismételt évet,

- A posztgraduális képzés elvégzése Ada Község érdekeit szolgálja.

Azok a középiskolai és az egyetemi alapképzésben résztvevő tanulók is jogosulhatnak segélyre a külön eszközökből, akik

општину Ада.

Остваривање права пријема помоћи из Посебних средстава имају и ученици средњих школа и студенти основних студија са територије општине Ада који испуњавају следеће услове:

- да је оцењен као врхунски спортиста од стране одговарајућег савезног или републичког спортског савеза и да је члан спортског клуба из наше општине, а по предлогу и оцени Управног одбора Центра за спорт и физичку културу општине Ада.

Члан 3.

Изузетно, од става 1. члана 2. право на сталну месечну или једнократну помоћ могу остварити ученици и студенти који не испуњавају услов у погледу просечне оцене, али школују се за дефицитарна занимања која су у датој школској години од посебног интереса за општину, а по предлогу и оцени Савета за запошљавање Скупштине општине Ада.

Изузетно, од става 1. члана 2. право на сталну месечну или једнократну помоћ могу остварити ученици и студенти који не испуњавају услов у погледу просечне оцене, али је њихово школовање у датој школској години од посебног друштвеног значаја за општину, а по предлогу и оцени Одбора за смањење сиромаштва општине Ада.

Члан 4.

Средства се додељују путем конкурса, којим се утврђују детаљни елементи услова, поступка и начина доделе помоћи.

Конкурс расписује Председник општине Ада за сваку школску годину, а најкасније до краја септембра текуће године, изузев за школску 2005/2006 годину, када се конкурс расписује до краја априла 2006. године.

Конкурс спроводи орган управе надлежан за послове образовања.

Текст конкурса припрема и извештај о реализацији конкурса са предлогом листе могућих кандидата који испуњавају услове за доделу стипендије сачињава Комисија коју чине: начелник одељења органа управе за послове образовања, члан Општинског већа задужен за образовање и просветни инспектор.

Комисију именује Председник општине.

Одлуку о додели и висини помоћи доноси Председник општине.

Права и обавезе примаоца помоћи и општине Ада регулишу се Уговором.

Члан 5.

Надзор над спровођењем Правила и мере за обезбеђење наменског коришћења средстава врши Председник општине Ада.

Члан 6.

О резултатима коришћења Посебних средстава Председник општине Ада једном годишње подноси информацију Скупштини општине Ада.

Члан 7.

Ова Правила ступају на снагу осмог дана од дана објављивања у “Службеном листу општине Ада”.

Република Србја
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ АДА
Број: 020-9-11/2006-02

Дана, 04. априла 2006. ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ АДА,
Ирмењи Ференц, с.р.

елегт tesznek a következı felteteleknek:

- A megfelelı szövetségi vagy köztársasági szövetség élsportolóként értékelje, Ada községbeli klub tagja, mindezt Ada Község Sport- és Testnevelési Központjának javaslata, megítélése alapján.

3. szakasz

A 2. szakasz 1. bekezdésével ellentétben állandó havi vagy egyszeri segílyt kaphatnak azok a tanulók és egyetemisták, akik annak ellenére, hogy az átlageredményüket illetıleg nem tesznek eleget a felteteleknek, de olyan hiány szakmát tanul, mely az adott iskolaévben Ada Község szempontjából különösen fontos, mindezt Ada Község Képviselı-testületének foglalkoztatási tanácsának javaslata, megítélése alapján.

A 2. szakasz 1. bekezdésével ellentétben állandó havi vagy egyszeri segílyt kaphatnak azok a tanulók és egyetemisták, akik annak ellenére, hogy az átlageredményüket illetıleg nem tesznek eleget a felteteleknek, de olyan szakmát tanul, mely az adott iskolaévben társadalmi szempontból Ada Községre nézve különösen fontos, s az Ada Községben a szegénység csökkentésével foglalkozó bizottság javaslata, megítélése alapján.

4. szakasz

Az eszközök odaítélése pályázat útján történik, mely részletesen megállapítja a segílyt odaítélésének felteteleit és módját.

A pályázatot Ada Község Elnöke írja ki minden egyes iskolaévben, de legkésıbb folyó év szeptember végéig. Kivételt képez ez alól a 2005/2006. iskolaév, mely során a pályázatot 2006. április végéig kell meghirdetni.

A pályázatot a közigazgatás oktatási kérdésekben illetékes szerve folytatja le.

A pályázat szövegének elıkészítését, valamint a pályázat megvalósításáról szóló jelentést, mely tartalmazza ama lehetséges jelöltek listáját, melyek eleget tettek a felteteleknek, a bizottság végzi, melyet a közigazgatás oktatási kérdésekben illetékes szervének vezetıje, a Községi Tanács oktatási megbízottja és a tanügyfelügyelı alkot.

A bizottságot Ada Község Elnöke nevezi ki.

Az odaítélésrıl és a segílyt értékérıl szóló határozatot Ada Község Elnöke hozza meg.

A segílyben részesülı és Ada Község jogait és kötelezettségeit szerzıdés szabályozza.

5. szakasz

A szabály alkalmazását, illetve az eszközök rendeltetése szerinti felhasználását Ada Község Elnöke ellenırzi.

6. szakasz

A külön eszközök használatának eredményeirıl Ada Község Elnöke évente egyszer értesíti Ada Község Képviselı-testületét.

7. szakasz

A jelen szabály az Ada Község Hivatalos Lapjában való megjelenésétıl számított nyolcadik naptól hatályos.

Szerbia Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG ELNÖKE
Szám: 020-9-11/2006-02
Ada, 2006. április 04.

Ürményi Ferenc, s.k.
Ada Község Elnöke

На основу члана 41. тачка 9. Закона о локалној самоуправи (“Службени гласник РС” бр. 9/2002, 33/2004 и 135/2004), члана 46. тачка 9. Статута општине Ада (“Службени лист општине Ада” број 24/2004 и 12/2005) и члана 4. став 5. Правила о критеријумима, условима и начину додељивања средстава за помоћ талентованим ученицима и студентима и за постдипломске студије и врхунским спортистима са територије општине Ада,

Председник општине Ада, дана 4. априла 2006. године, донео је

РЕШЕЊЕ
О ИМЕНОВАЊУ КОМИСИЈЕ ЗА ДОДЕЉИВАЊЕ
СРЕДСТАВА ЗА ПОМОЋ ТАЛЕНТОВАНИМ
УЧЕНИЦИМА И СТУДЕНТИМА И ЗА
ПОСТДИПЛОМСКЕ СТУДИЈЕ И ВРХУНСКИМ
СПОРТИСТИМА СА ТЕРИТОРИЈЕ ОПШТИНЕ
АДА

I.

Именују се председник и чланови Комисија за додељивање средстава за помоћ талентованим ученицима и студентима и за постдипломске студије и врхунским спортистима са територије општине Ада (у даљем тексту: Комисија) као стручно радно тело Председника општине Ада, у следећем саставу:

- Ковач Добо Леа, начелник Одељења за друштвене делатности и заједничке послове – председник,
- Шољмоши Ева, члан Општинског већа – члан и
- Растик Реже, просветни инспектор – члан.

II.

Комисија ће извршавати задатке сходно одредбама Правила о критеријумима, условима и начину додељивања средстава за помоћ талентованим ученицима и студентима и за постдипломске студије и врхунским спортистима са територије општине Ада, а при томе оствариће сарадњу са надлежним органима локалне самоуправе, установама и невладиним организацијама у општини.

III.

Комисија за свој рад не прима накнаду.

IV.

За потребе Комисије административно-техничке и друге послове обавља општински орган управе, надлежан за послове друштвених делатности.

V.

Ово решење ступа на снагу одмах и објављује се у “Службеном листу општине Ада”.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ АДА
Број: 020-12-1/2006-02 ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ АДА
Ада, 04. априла 2006.г. Ирмењи Ференц, с.р.

A helyi önkormányzatról szóló törvény (SzK Hivatalos Közlönye, 9/2002, 33/2004 és 135/2004 szám) 41. szakaszának 9. pontja, Ada Község Statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 22/2004 és 12/2005 szám) 46. szakaszának 9. pontja, valamint Az Ada községbeli tehetséges tanulóknak és egyetemistáknak, illetve a posztgraduális képzésben részesülőknek, valamint az élsportolóknak nyújtott segély odaítélési mércéit, feltételeit és módját előíró szabály 4. szakaszának 5. bekezdése alapján, Ada Község Elnöke 2006. április 4-én meghozta a

VÉGZÉST
AZ ADA KÖZSÉGBELI TEHETSÉGES
TANULÓKNAK ÉS EGYETEMISTÁKNAK,
ILLETVE A POSZTGRADUÁLIS KÉPZÉSBEN
RÉSZTVEVŐKNEK, VALAMINT AZ
ÉLSPORTOLÓKNAK NYÚJTOTT SEGÉLY
ODAÍTÉLÉSÉRŐL DÖNTŐ BIZOTTSÁG
KINEVEZÉSÉRŐL

I.

Ada Község Elnöke kinevezi az Ada községbeli tehetséges tanulóknak és egyetemistáknak, illetve a posztgraduális képzésben résztvevőknek, valamint az élsportolóknak nyújtott segély odaítéléséről döntő bizottság (a továbbiakban: bizottság) elnökét és tagjait. A bizottság Ada Község Elnökének munkatestületeként jön létre. Összetétele:

- Kovács Dobó Lea – a Társadalmi Tevékenységi és Közös Ügykezelési Osztály vezetője, - elnök,
- Solymosi Éva – a Községi Tanács tagja, - tag,
- Rasztik Rezső – tanügyfelügyelő, - tag.

II.

A bizottság a feladatát Az Ada községbeli tehetséges tanulóknak és egyetemistáknak, illetve a posztgraduális képzésben résztvevőknek, valamint az élsportolóknak nyújtott segély odaítélési mércéit, feltételeit és módját előíró szabály rendelkezéseivel összhangban fogja végezni azzal, hogy együttműködik a helyi önkormányzat illetékes szerveivel, az intézményekkel és a községi nem kormányzati szervezetekkel.

III.

A bizottság munkáját térítvénytelenesen végzi.

IV.

A bizottság adminisztratív és technikai és más jellegű munkáit a községi közigazgatás társadalmi tevékenységekben illetékes szerve végzi.

V.

A jelen végzés azonnal hatályos, és Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerbia Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG ELNÖKE
Szám: 020-12-1/2006-02
Ada, 2006. április 04.

Ürményi Ferenc, s.k.
Ada Község Elnöke